

## **VOICE OVER MALE:**

Lúc đầu tôi không chắc lắm, nhưng rõ ràng là có chuyện gì đó không đúng.

Rồi một hôm tôi thấy Mai, cô ấy có vẻ như vừa bị ai đánh vào mặt.

Thế là tôi biết chuyện gì đang xảy ra.

Như vậy đã quá đủ, phải có cách để giúp cô ấy.

## **VOICE OVER MALE**

Nếu bạn hoặc một người quen biết thường bị bạo hành trong gia đình, hãy gọi Dịch vụ Hướng dẫn Nam giới, số 1800 065 973, hoặc Dịch vụ giúp Phụ nữ bị khủng hoảng vì nạn này, 1800 015 188, hay xem [familyviolence.vic.gov.au](http://familyviolence.vic.gov.au).

Tiểu bang Victoria hiện đã có luật mới hữu hiệu hơn, giúp bảo vệ người bị bạo hành trong gia đình dễ dàng hơn.

Nạn bạo hành trong gia đình đã quá đủ trong xã hội chúng ta.

Được sự ủy quyền của chính phủ Victoria Melbourne.

## **VOICE OVER FEMALE:**

Thật là một thực tế đáng buồn khi nạn bạo hành trong gia đình vẫn còn tồn tại khắp xã hội chúng ta.

Điều bi thảm là hầu hết những người bị ảnh hưởng nhiều nhất chính là phụ nữ và trẻ em.

Bạo hành trong gia đình không chỉ là việc hành hạ thể xác hay lạm dụng tình dục, mà còn là việc lạm dụng tiền bạc hay ngược đãi về mặt cảm xúc.

Xã hội chúng ta đã chịu vắn nạn này quá đủ.

## **VOICE OVER FEMALE**

Nếu bạn hoặc một người bạn quen biết đang sống trong tình trạng bị bạo hành trong gia đình, hãy gọi cho Dịch vụ Trợ giúp Phụ nữ bị khủng hoảng vì nạn bạo hành trong gia đình số 1800 015 188 hay xem trang mạng [familyviolence.vic.gov.au](http://familyviolence.vic.gov.au).

Tiểu bang Victoria hiện đã có một hệ thống luật mới và tốt hơn giúp việc bảo vệ những người bị bạo hành trong gia đình dễ dàng hơn.

Nạn bạo hành trong gia đình đã quá đủ trong xã hội chúng ta.

Được sự ủy quyền của chính phủ Victoria, Melbourne.